



# El Surco

Órgano informativo de la organización *Enlace*, que se publica mensualmente durante la temporada y se distribuye gratuitamente en las granjas donde laboran los trabajadores mexicanos

**Numero 1 – Mayo 2009**

Y si todo el miedo de los últimos días hubiera sido en vano, una sobreactuación de medios y gobiernos para una pandemia que le ha dado la vuelta al mundo pero no ha matado hasta ahora sino a 26 personas, por cierto todas mexicanas?

Marc Siegel, especialista en gripe porcina, profesor de la Universidad de Nueva York esta convencido que “esta gripe durará lo que dure en los noticieros. Tengo 52 años, he vivido y estudiado muchas pandemias: ésta es de las suaves. Es benigna en todas partes menos en los medios que sí contagian una epidemia de miedo más virulenta que nunca.

Ese pánico irresponsable alimentado por las autoridades está causando mucho más daño

## Bajo la influenza: ¿y si no?

Extractos del artículo en el periódico “Milenio” 6 de mayo de 2009 por Héctor Aguilar Camín



que ningún virus y un enorme perjuicio económico en billones de dólares”.

“La economía mexicana está colapsada. ¡Pobre México! ¡Qué linchamiento moral de todo un país. Cuando uno va a México, la gripe porcina es, con mucho, la última en la lista de cosas por las que preocuparse”. Este virus no aguanta más de dos contagios y ya está debilitado. Es una pandemia suave. Cada año la gripe causa miles de muertos sin que merezcan ni un segundo de televisión. La propagación instantánea del virus del miedo a través de los medios nos está perjudicando más que la gripe.

Una pregunta para México sigue vigente: ¿por qué hubo muertos aquí y en ninguna otra parte?

## Una Temporada Más

En Ontario, la primavera llegó finalmente y el frío deja ahora el paso al clima cálido. El campo se viste de verde y los brazos de los trabajadores mexicanos vienen a abrir la tierra y a sembrar las semillas y plantas que pronto rendirán sus frutos.

El 2009 comenzó trayendo nuevos retos – una fuerte recesión mundial, desempleo, epidemias, entre otros.

Será un año difícil tanto para los trabajadores como para los empleadores, que tendrán que mantener precios competitivos en sus productos.

Pero el fuerte espíritu del mexicano está acostumbrado a la lucha. Su

entusiasmo siempre sale a flote y encuentra la manera de seguir adelante, pensando en las familias que se quedaron en casa y que dependen de sus esfuerzos.

Los integrantes de ENLACE te damos la bienvenida, Paisano, deseando que encuentres el lado amable de tu trabajo y la gran satisfacción de estar cumpliendo con tu deber.

Te recordamos que estamos aquí para auxiliarte. En caso de una emergencia, llámanos sin costo al 1866-436-5223.

!! BIENVENIDOS !!



### Calendario de Eventos Enlace

FECHA	LUGAR	EVENTO
Mayo 17	Simcoe	Bienvenida de trabajadores agrícolas
Mayo 24	Niagara-on-the-Lake	Rodeo de bicicletas
Junio 28	Bradford	Día de reconocimiento a los trabajadores

1) El casco es vital. Reduce significativamente el riesgo de lesiones cerebrales en caso de caída. De hecho, su uso es obligatorio en vías interurbanas (en carretera), excepto cuando hay fuertes pendientes prolongadas o el clima es de extremo calor. Por cierto, puede encontrar un casco de ciclista para adulto desde sólo 25 dolares canadienses.

2) Señale a los conductores sus giros. Tiene dos formas de hacerlo: estirando el brazo que se encuentre en el sentido del giro que va a realizar, o bien doblando el brazo opuesto en ángulo recto.

3) Lleve algún tipo de reflectante en la ropa o en la bici. Si además va a circular de noche, coloque una luz delante y otra detrás.

4) No circule con unos auriculares puestos. Hay que estar siempre alerta a cualquier advertencia acústica o cualquier ruido, ya que puede anunciar el cruce inesperado de una moto, un perro, etc.

5) Respete las señales y los semáforos igual que si estuviese conduciendo un vehículo de motor.

## 10 consejos para circular más seguro



**INCORRECTO**



**INCORRECTO**



**¡CORRECTO!** El casco debe de cubrir *un poco* del frente

6) Procure no conducir la bici en la dirección del sol cuando esté bajo. Los conductores pueden quedar cegados durante un instante y arrollarle con su vehículo.

7) Es aconsejable no llevar bolsas o cargas laterales. Pueden desequilibrar la bicicleta, o peor aún, enredarse con los radios de las ruedas.

8) Verifique regularmente el estado de su bicicleta. Sobre todo de los frenos, el cambio y la suspensión. Manténgalos siempre en buenas condiciones y si observa algún problema llévela a un taller especializado.

9) Antes de tomar una ruta nueva, pregunte por su trazado a un ciclista que la conozca. Y no empiece por la más difícil, es preferible adaptarse poco a poco a un mayor grado de dificultad.

10) Es recomendable ir acompañado de otra persona en las salidas al campo. Sea como sea deje dicho en casa la ruta que va a realizar y cuándo tiene pensado regresar.

*Con información de la Organización de Consumidores y Usuarios*

### Marcha de Protesta Denigrantes redadas para deportar trabajadores extranjeros

Toronto Star, 3 de mayo de 2009  
Por Nicholas Keung

Mas de 800 personas ocuparon parte del centro de Toronto ayer como protesta contra las redadas del mes pasado por oficiales canadienses, en las que trabajadores extranjeros fueron arrestados en masa, detenidos y deportados inmediatamente.

Los activistas dijeron que estas redadas son como las que continuamente se hacen en los Estados Unidos, donde trabajadores indocumentados son arrestados y deportados enseguida, con limitado acceso legal. Agitaban carteles que decían "Paren las redadas" y "Los derechos de los trabajadores son derechos humanos", mientras cantaban No cruzamos la frontera:

la frontera nos cruzó", marchando desde los jardines Allan hasta el palacio municipal.

"Estamos aquí para enviar un mensaje al ministro de migración para que pare la deportación de estos trabajadores e inmediatamente les conceda estatus de inmigrantes" dijo Chris Ramsaroop, del grupo Justicia para Trabajadores Migratorios.

A la mayoría de los trabajadores – de China, Vietnam, Laos y México – ya los sacaron por trabajar con patrones que no se mencionan en sus permisos de trabajo o por haberse quedado después de la fecha limite, dijo Ramsaroop, pero algunos vinieron con visa de turista y trabajaron ilegalmente.

Están sin estatus porque no les pagaron el dinero que los reclutadores les habían prometido y ahora están endeudados. Otros dejaron el trabajo porque no les

dieron suficientes horas y necesitaban otros empleos, dijo.

### Comentario del lector 'JustCallMeBob'

Hay un verdadero problema aquí, pero no son los trabajadores migratorios. Son los empleadores y reclutadores que los traen para proveer mano de obra barata. Los inmigrantes seguido tienen quejas legítimas, pero la solución no es dejarlos inmigrar. La solución es impedirles que vengan con deudas y trabajo insuficiente. Y a aquéllos que están sugiriendo que los trabajadores que fueron despedidos de la industria automotriz pueden hacer labores de campo, suena como una gran idea, pero vamos a ver si el hombre de 40 años, trabajador de línea de ensamblaje, va a ir a pizcar verduras, ganando el salario mínimo, sin prestaciones ni trabajo seguro. ¡Dudo mucho que eso vaya a suceder!